







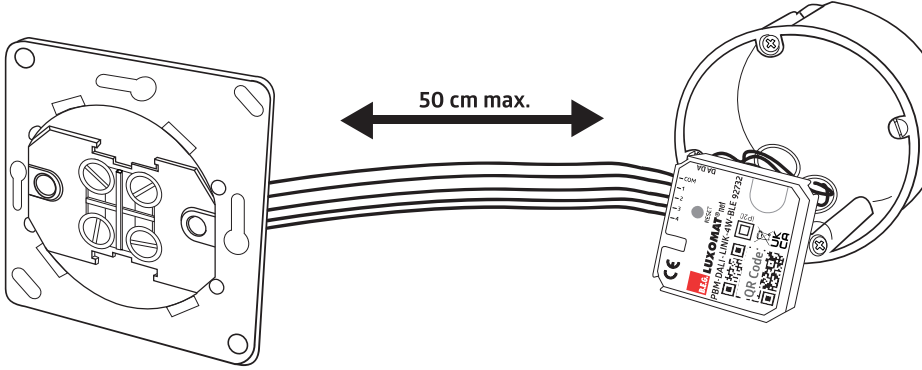
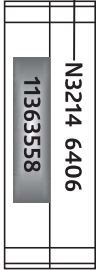
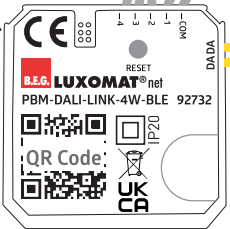


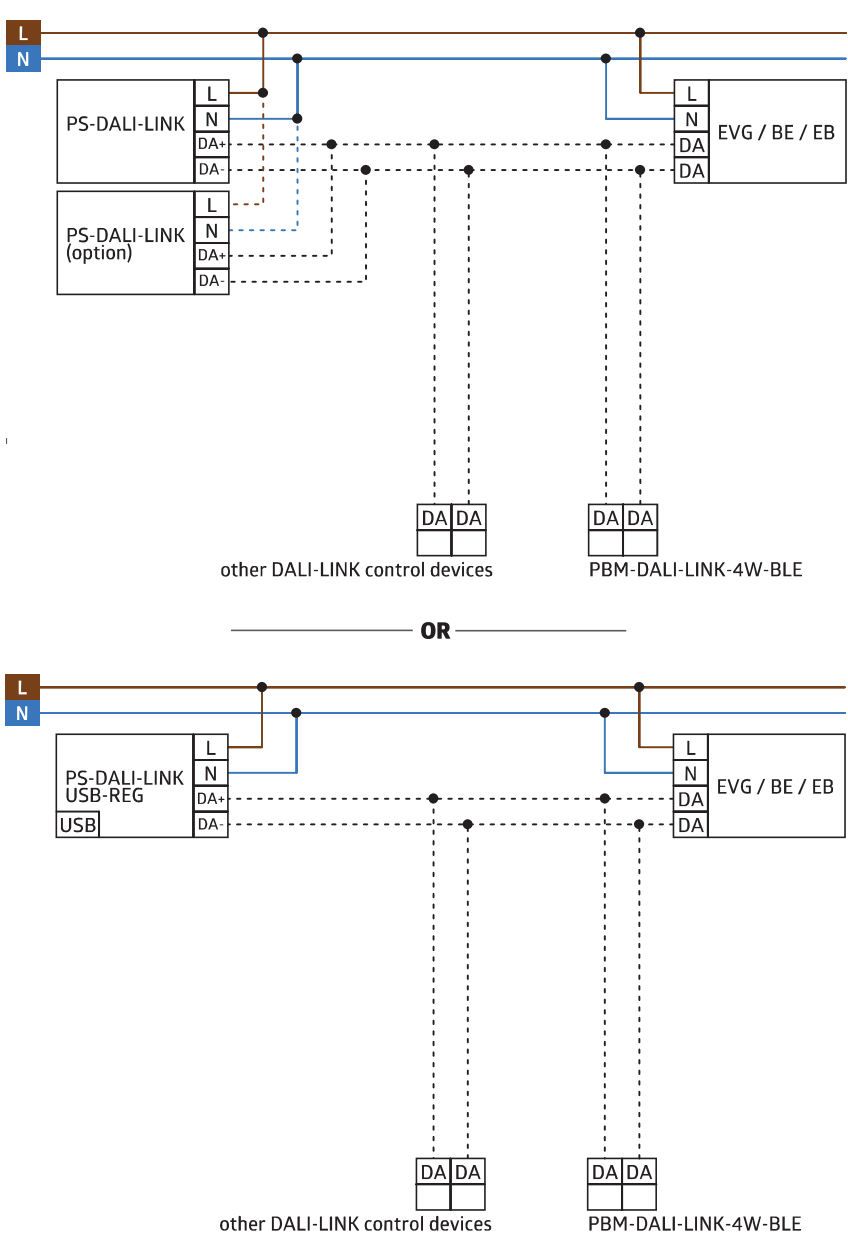




Code	1301097	2805102	92732	92732
	SV Säkerhetsinstruktioner	FI Turvallisuusohjeet	NO Sikkerhetsinstruks	EN Safety instructions
	Arbete och inkoppling på 230-voltsnätet får endast utföras av personal anställd vid auktoriserat elinstallationsföretag. Kontakta ett auktoriserat elinstallationsföretag vid fel eller driftstörning.	Asennus voidaan toteuttaa ainoastaan pätevän sähköasentajan toimesta noudattaen sähköalan ohjeistuksia/sääntöjä.	Arbeid på utstyr beregnet for nettspenning skal utføres av fagpersonell.	Work on the mains supply may only be carried out by qualified professionals or by instructed persons under the direction and supervision of qualified skilled electrical personnel in accordance with electrotechnical regulations.
	Bryt alltid strömmen innan montering och installation! Enheten är inte lämpad för säker frånkoppling från nätspänningen.	Katkaise päävirta ennen asentamista! Kyseistä tuotetta ei saa käyttää muiden laitteiden eristämiseksi sähköverkosta.	Utstyret frakobles nettet før montering. Utstyret er ikke ment til å isolere annet utstyr fra nettet.	Disconnect supply before installing! This device is not to be used to isolate other equipment from the mains supply.
	DALI är inte SELV - se gällande installationsanvisningar för lågspänning. DALI anslutningarna får ej anslutas till 230VAC!	DALI ei ole SELV – Asennusohjeet pienjännitteen mukaan. DALI-terminaaleja ei saa yhdistää verkkosähköön.	DALI er ikke SELV – Installasjonen er å betrakte som et lavspennings produkt. DALI klemmene må ikke tilkobles 230V AC.	DALI is not SELV – the installation instructions for low voltage apply. The DALI screw clamps must not be connected to 230 VAC!
	Läs kompletterande datablad och manualen innan driftsättning av denna enhet. Innehållet av de dokumenten är en del av handhavandet!	Lue tämä lisäohje sekä asennusohjeet ennen tunnistimen käyttöönottoa. Kyseisten dokumenttien tunteminen on osa vastuullista käyttöä.	Les dette tilleggskdokumentet og brukermanualen før du setter produktet i drift. Dette dokumentet er en del av kunnskapsforståelsen rundt produktet.	Read this supplementary sheet and the operating instructions before putting the device into operation. Knowledge of these documents is part of the intended use!
	Funktion	Toiminto	Bruk	Operation
	Tryckknappsgränssnitt DALI med 4 binäringångar och integrerad BLE gateway. För dold montering bakom infällda tryckknappar.	Painikkeiden taakse asennettava DALI-painikemoduuli, missä on 4 binaarituloa ja integroitu BLE-yhdyskäytävä.	DALI tryckknappmodul med 4 binære innganger og integrert BLE gateway for skjult montering bak innfelte brytere.	DALI pushbutton module with 4 binary inputs and integrated BLE gateway for hidden mounting behind flush mount switches.
	Enheten strömförsörjs via DALI-bussen. DALI-LINK programmeras via Bluetooth med en smartphone och B.E.G DALI-LINK appen. I fabriksinställningen har varje ingång funktionen av en kort puls ger till/från i broadcast-läge. Den kompletta mängden funktioner nås via tillbehör. Vid ett långt tryck >10 sekunder på reset knappen, återställs lösenordet. (fabriksinställning 123456).	Laite saa käyttöjännitteen yksinomaan DALI-väylän kautta. DALI-LINK-järjestelmä ohjelmoidaan älypuhelimella B.E.G. DALI-LINK -sovelluksen ja Bluetooth-yhteyden kautta. Tehdasasetuksilla lyhyellä kytkennällä kaikki painiketulot sytyttävät ja sammuttavat valaistuksen broadcast-komenolla. Reset-painikkeen pitkä painallus (>10 sekuntia) resetoi salasanan (tehdasasetus: 123456).	Enheten driftes av spenning via DALI-bus. DALI-LINK kan parametreses via Bluetooth ved hjelp av en smarttelefon og B.E.G. DALI-LINK app. I fabrikkmodus; hver inngang slår lys av/på broadcast ved hjelp av en kort lukkeimpuls. Alle funksjoner kan aktiveres under tilbehør. Et langt trykk >10 sekunder på Reset-knappen tilbakestiller passordet (fabrikkinnstilling: 123456).	The device is supplied with operating voltage via the DALI bus. DALI-LINK can be parameterised via Bluetooth using a smartphone and the B.E.G. DALI-LINK app. In factory mode, each input switches the light in broadcast on and off by means of a short closing impulse. The complete functional range can be activated using accessory. A long press >10 seconds on the reset button resets the password (factory setting: 123456).

92732	SV DALI-LINK App	FI DALI-LINK App	NO DALI-LINK App	EN DALI-LINK App
  	Installera den senaste versionen av B.E.G Dali-Link app på din iOS eller Android smartphone.	Uusin versio B.E.G. DALI-LINK -sovelluksesta on ladattavissa sovelluskaupasta iOS- ja Android-älypuhelimille.	Installer den nyeste versjonen av B.E.G. appen. Fungerer på iOS og Android-smarttelefon.	Install the latest version of the B.E.G. DALI-LINK app on your iOS or Android smartphone.
	Montering	Asennus	Montering	Mounting
<div></div> <div><p>Product code</p></div>				
	EU Declaration of conformity	EU:n vaatimustenmukaisuustodistus	EU erklæring	EU Declaration of conformity
 	Produkten överensstämmer med riktlinjerna 1. EMC-direktivet 2014/30/EU 2. Lågspänningsdirektivet (2014/35/EU) 3. Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (2011/65/EU) och (2015/863/EU)	Tämä tuote noudattaa seuraavia säädöksiä: 1. electromagnetic compatibility (2014/30/EU) 2. low voltage (2014/35/EU) 3. restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU) and (2015/863/EU)	Dette produktet tilfredsstiller følgende direktiver: 1. EMC-direktiv 2014/30/EU 2. Lavspenningsdirektivet (2014/35/EU) 3. Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU) and (2015/863/EU)	This product respects the directives concerning 1. electromagnetic compatibility (2014/30/EU) 2. low voltage (2014/35/EU) 3. restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU) and (2015/863/EU)



	Teknisk data	Tekniset tiedot	Tekniske data	Technical data
Bluetooth	Radiosystem	Radiojärjestelmä	Radiosystem	Radio system
2.40 – 2.48 GHz	Överföringsfrekvens	Lähetystaajuus	Overføringsfrekvens	Transmission frequency
3 dBm	Sändningseffekt	Lähetysteho	Sendingseffekt	Transmitting power
DALI-Bus max 22.5 V ~	Spänning	Jännite	Spenning	Voltage
7 mA	Strömförbrukning	Tehonkulutus	Effekt	Power input
II / IP20	Skyddsklass/ IP- klass	Suojausluokka	Beskyttelsesgrad	Class / Degree of protection
38 x 38 x 12 mm	Mått	Mitat	Dimensjoner	Dimensions
max. 50 cm	Kabellängd	Kaapelin pituus	Kabel lengde	Cable length
-25°C – +50°C	Omgivningstemperatur	Ympäristön lämpötila	Omgivelsestemperatur	Ambient temperature
1 min	Eftergångstid (endast i trappläge)	Viiveaika (vain portaikkotilassa)	Oppfølgingstid (kun i trappemodus)	Follow-up time (only in staircase mode)
PC	Material för hölje	Kotelon materiaali	Kapslings materiale	Housing

92732	SV Felsökning	FI Vianhaku	NO Feilsøking	EN Trouble shooting
	1. Strömförbrukning på DALI slingan är för hög. Kontrollera energiförbrukningen för alla DALI-enheter i ditt system.	1. Virran kulutus DALI-väylällä liian suuri. Kiinnitä huomiota laitteiden DALI-virrankulutukseen.	1. Strømtrekket er for stort på DALI bussen Sjekk det totale strømtrekket på alle DALI komponentene i systemet.	1. Power consumption on DALI line too high Please be aware of the total power consumption of all the DALI units in your system.
	Produktsida på internet	Tuotesivu internetissä	Produktside på internett	Product page on the internet